



## WIFI / OBSERVATION CAMÉRA 24 MP

Art. N° 9633106



FR

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.



[www.bresser.de/P9633106](http://www.bresser.de/P9633106)

**Lors de l'élimination du produit et de ses accessoires, de son emballage ou de la mode d'emploi associée, respecter les règles d'élimination complémentaires applicables en France :**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Utilisez ce produit uniquement comme décrit et uniquement pour des domaines d'application spécifiés.

Cet appareil est destiné uniquement à l'enregistrement de photos et de vidéos numériques, et en particulier à l'observation de la faune. Il n'est pas destiné à un autre usage ou à des usages allant au-delà de ceux indiqués. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements commerciaux ou industriels.

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ces instructions, une mauvaise utilisation, des réparations incompétentes, des modifications non autorisées ou l'utilisation de pièces de rechange non approuvées. L'utilisateur est seul responsable dans ces circonstances.

Veuillez noter que lorsque l'appareil est placé à l'extérieur, des changements météorologiques extrêmes et rapides peuvent entraîner des erreurs.

## TABLE DE CONTENU

1. Impression .....	4
2. Note de validité.....	4
3. A propos de ce mode d'emploi .....	4
4. Avertissements généraux .....	4
5. À propos de l'appareil photo .....	6
6. Source d'alimentation .....	7
7. Insertion d'une carte SD .....	7
8. Configuration de la caméra .....	7
9. Accès aux photos et vidéos .....	9
10. Spécifications .....	10
11. Montage .....	11
12. Distance de détection et Test de distance .....	11
13. Recyclage.....	12
14. Déclaration CE de conformité.....	12
15. Garantie.....	12

## 1. IMPRESSION

Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany  
www.bresser.de

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez consulter les informations relatives à la " Garantie " et au " Service " dans cette documentation. Nous vous demandons de comprendre que les retours non sollicités ne peuvent pas être traités. Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2023 Bresser GmbH  
Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

## 2. NOTE DE VALIDITÉ

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

9633106

**VERSION DU MANUEL : 0123**

**DÉSIGNATION DU MANUEL :**

Manual\_9633106\_Observation-camera\_fr\_  
BRESSER\_v032023a

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

## 3. A PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Lors que l'appareil est vendu ou donné à un

tiers, le mode d'emploi doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

## 4. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### ⚠ DANGER DE BLESSURES CORPORELLES !

Ne pas utiliser en présence d'enfants ou d'animaux. Conserver hors de portée des enfants et des animaux.

Ne touchez jamais certaines parties de l'appareil pendant le fonctionnement ou avant qu'il n'ait complètement refroidi (environ 45 minutes après l'extinction)!

### ⚠ RISQUE D'ÉBLOUISSEMENT !

Veillez à ce que les personnes et les animaux ne regardent pas dans la lumière. La luminosité élevée peut provoquer un éblouissement des yeux et des images rémanentes. Cette déficience visuelle peut entraîner des accidents.

### ⚠ DANGER DE DOMMAGES MATÉRIELS !

Assurez-vous que personne ne puisse trébucher sur les câbles de connexion de l'appareil. L'appareil pourrait être renversé.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages matériels causés par une installation incorrecte ou insuffisamment sûre!

N'utilisez que le bloc d'alimentation recommandé ou les piles rechargeables recommandées pour l'alimentation!

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages de tension causés par l'utilisation d'un bloc d'alimentation inadapté !

Pour éviter de diminuer la résistance des aimants, ne fixez pas cet appareil ou les aimants à une surface plus chaude que 80 ° C. Ne pas toucher l'appareil avec des parties du corps mouillées ou humides.

### ⚠ RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION !

Placez toujours l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas se renverser et veillez à ce qu'il soit stocké dans un endroit raisonnablement sûr.

- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil ! Vous pourriez faire tomber l'appareil.
- Assurez-vous que personne ne puisse trébucher sur les câbles de connexion de l'appareil. L'appareil pourrait être renversé.

- Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu ! Une chaleur excessive et une manipulation incorrecte peuvent provoquer des courts-circuits, des incendies et même des explosions !
- Ne couvrez jamais les fentes de ventilation ou les ailettes de refroidissement de l'appareil pendant son fonctionnement ou jusqu'à ce qu'il ait complètement refroidi !
- Utilisez uniquement l'alimentation électrique recommandée\* ou des piles!

### **⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Cet appareil contient des composants électroniques qui sont alimentés par une source d'alimentation (adaptateur secteur).

N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans le manuel. Sinon, vous courez le DANGER d'un CHOC ELECTRIQUE.

Ne jamais plier, serrer ou tirer les câbles d'alimentation, les câbles de connexion, les rallonges ou les connecteurs. Protégez les câbles des arêtes vives et de la chaleur.

Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil, les câbles et les connexions ne sont pas endommagés.

N'essayez jamais de faire fonctionner un appareil endommagé, ou un appareil dont les pièces électriques sont endommagées!

Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement par une entreprise de service autorisée.

Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement complètement sec et ne touchez pas l'appareil avec des parties du corps mouillées ou humides.

### **! REMARQUE IMPORTANTE :**

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur. Ils prendront contact avec le centre de service et pourront organiser le retour de cet appareil pour réparation si nécessaire.

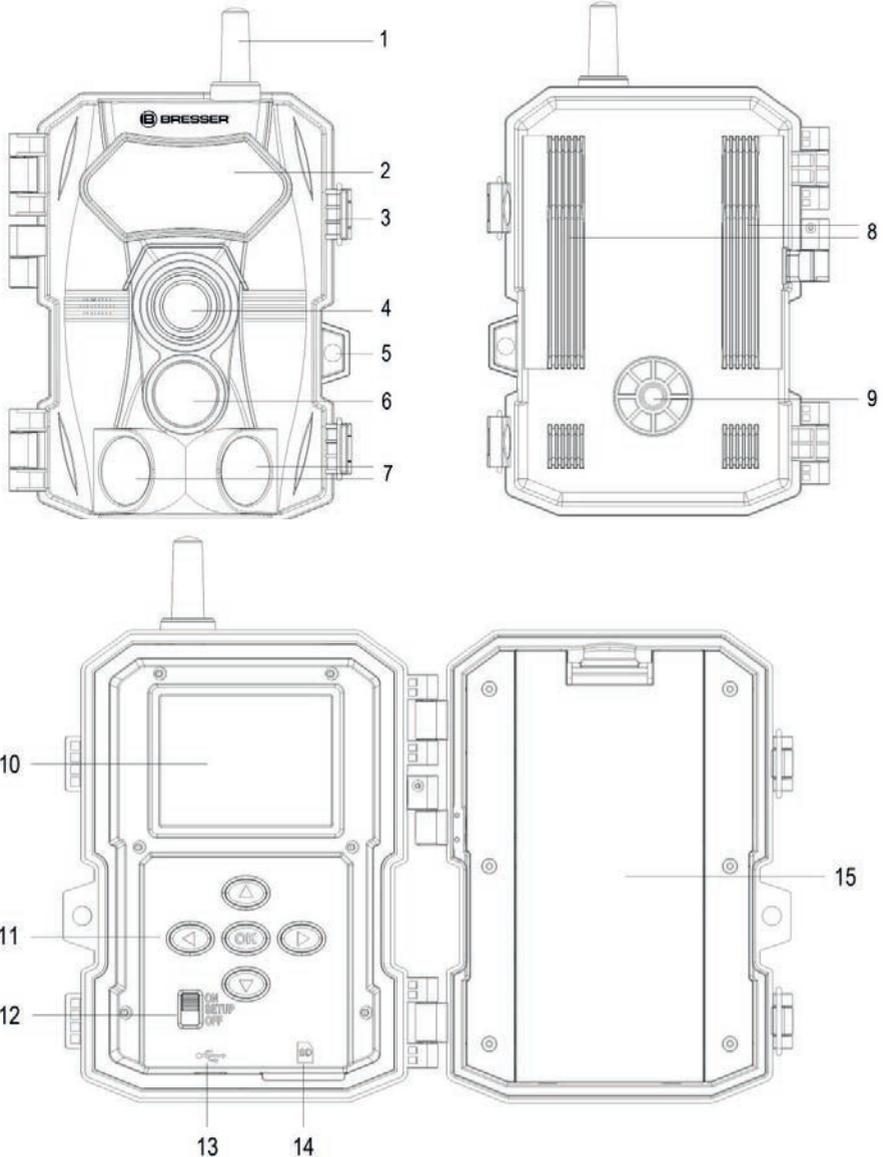
Débranchez l'alimentation électrique en tirant sur la fiche secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, en cas d'interruption prolongée du fonctionnement et avant tout travail d'entretien et de nettoyage.

Placez votre appareil de manière à ce qu'il puisse être débranché à tout moment. La prise de courant doit toujours se trouver à proximité de votre appareil et doit être facilement accessible, car la fiche du cordon d'alimentation sert de dispositif de déconnexion du secteur.

Pour déconnecter l'appareil du secteur, tirez toujours sur la fiche secteur et ne tirez jamais sur le câble !

Ne pas soumettre l'appareil à des vibrations.

## 5. À PROPOS DE L'APPAREIL PHOTO



- |                            |                            |                              |
|----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1. Antenne                 | 6. Capteur PIR (centre)    | 11. Boutons de commande      |
| 2. LED infrarouge          | 7. Capteurs PIR (latéraux) | 12. Bouton de commutation    |
| 3. Loquet du couvercle     | 8. Crochet de sangle       | 13. Port Type C USB          |
| 4. Lentille                | 9. Vis pour le support     | 14. Fente pour carte SD      |
| 5. Support de verrouillage | 10. ÉCRAN LCD              | 15. Couvercle de la batterie |

## 6. SOURCE D'ALIMENTATION

1. Pour insérer les piles, ouvrez les loquets (3), puis ouvrez le couvercle de la batterie (15).
2. Insérez 8 piles AA /LR6 1.5v dans le compartiment à piles. Assurez-vous que la polarité est correcte. Remarque: veuillez utiliser uniquement des piles alcalines.
3. Fermez et fixez le couvercle de la batterie. Assurez-vous que le couvercle soit fermement en position fermé.

## 7. INSERTION D'UNE CARTE SD

Comme l'appareil photo n'a pas de mémoire intégrée, il ne peut fonctionner que si une carte SD est insérée. Une carte SD de 32 Go a été insérée dans l'appareil photo lors de l'achat.

- Pour insérer une carte SD, poussez-la dans la fente pour carte SD (14) jusqu'à ce que vous entendiez le cliquetis sonore. Le côté avec l'étiquette doit faire face.
- Pour retirer la carte SD, poussez légèrement la carte pour la sortir. Retirez ensuite la carte.
- L'appareil prend en charge les cartes SD d'une capacité allant jusqu'à 512 Go.
- Pour éviter les dysfonctionnements, gardez la carte SD à l'abri de l'humidité et évitez les vibrations, la poussière, les sources de chaleur et la lumière directe du soleil.
- Insérez la carte SD comme indiqué. Ne forcez jamais la carte dans la fente. Ne

pliez ou ne tordez jamais la carte SD.

- Après le transport, attendez que la carte SD ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser pour la première fois. Des fluctuations importantes de température ou d'humidité peuvent entraîner de la condensation et des courts-circuits électriques. Conservez la carte SD dans un étui de protection lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Lorsque la carte SD est pleine, elle cessera automatiquement de prendre des photos et des vidéos.

## 8. CONFIGURATION DE LA

### CAMÉRA

Appuyez sur le bouton de commutation (12) pour configurer la caméra. Une fois allumé, appuyez sur ◀ pour appeler le menu des paramètres. Appuyez d'abord plusieurs fois ▼ pour trouver la langue, appuyez sur OK et choisissez votre langue préférée. Une fois sélectionné, vous pouvez continuer avec d'autres paramètres.

Vous trouverez ci-dessous une liste de tous les éléments de réglage, et les surlignages en gras sont les paramètres par défaut.

Vous pouvez simplement modifier les paramètres que vous souhaitez modifier.

### Paramètres par défaut en gras :

Mode caméra :	<b>Photo</b> , Vidéo, Photo et vidéo
Résolution photo :	24MP, 16MP, <b>8MP</b> , 4MP,
Multi-déclenchement :	<b>1 photo</b> - 9 photos
Résolution Vidéo :	3840 x 2160P Lite, 2688 x 1520P, 1920 x 1080P, <b>1280 x 720P</b>
Longueur de la vidéo :	<b>05 secondes</b> - 3 minutes
Enregistrement audio :	<b>ON</b> , OFF
PIR Interne :	00 minutes, 01 seconde-60 secondes, <b>01 minute</b> - 60 minutes
Capteurs PIR latéraux :	<b>ON</b> , OFF
Sensibilité du capteur PIR :	Faible, Moyen, <b>Élevé</b>
Le temps de travail :	<b>ON</b> , OFF
Time Lapse :	ON, <b>OFF</b>

Langue :	<b>English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands</b>
Heure et date :	<b>Définir l'heure et la date, le format de l'heure, le format de date,</b>
Incrustation photo :	<b>Heure et date, Date, OFF</b>
Mot de passe :	ON, <b>OFF</b>
Format de la carte mémoire :	OUI <b>NON</b>
ID de la caméra :	ON, <b>OFF</b>
Réinitialiser les options :	Oui, <b>Non</b>
Désactivation automatique du WiFi :	1 minute, <b>2 minutes</b> , 3 minutes,
WIFI SSID :	<b>GC-4W</b>
Mot de passe WIFI :	<b>12345678</b>
Version :	20096 (Ne peut pas être modifié)

Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton de commutation (12) sur ON. La caméra commencera à compter de 10 à 0 et l'écran deviendra noir. Cela signifie que l'appareil photo est en veille pour prendre des photos ou des vidéos, et vous êtes prêt.

## CONFIGURATION DE L'APPAREIL PHOTO À L'AIDE DE L'APPLICATION

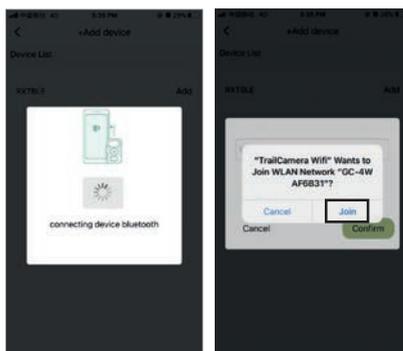
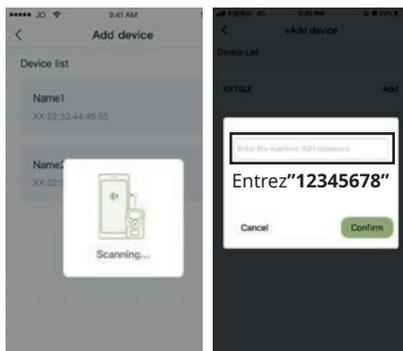


1. Téléchargez l'application « Bresser EagleEye Trail Camera » dans l'App Store:



[www.bresser.de/9633106](http://www.bresser.de/9633106)

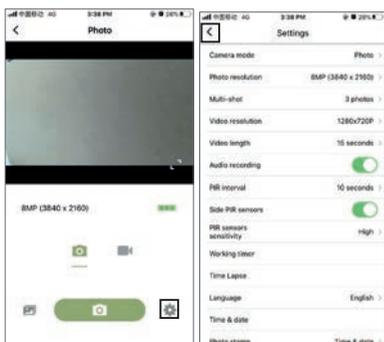
2. Sur la caméra, mettez le bouton de commutation (12) sur ON.
3. Dans l'application, ajoutez un appareil et suivez ces étapes pour connecter le téléphone à l'appareil photo. Assurez-vous que le Bluetooth de votre téléphone est activé en premier.



4. La connexion peut prendre jusqu'à 90 secondes. Lorsque l'écran suivant s'affiche, la connexion est établie. Ce que vous voyez maintenant sur l'écran de l'application est ce que l'objectif de la caméra voit. L'écran de la caméra (10) affichera également « WIFI connecté ».



5. Ajustez les paramètres si nécessaire.



Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur l'icône < en haut à gauche OU sur le bouton d'alimentation en haut à droite pour quitter l'application. L'écran affichera Veuillez patienter et il deviendra sombre. La caméra est maintenant prête à prendre des photos

et des vidéos. Assurez-vous que le bouton de commutation (12) est enfoncé sur ON. Note : Si, à tout moment de la connexion, la caméra ou l'application est bloquée, éteignez la caméra (en appuyant sur le bouton de commutation sur OFF), attendez environ 30 secondes et allumez-la pour réessayer.

## 9. ACCÈS AUX PHOTOS ET VIDÉOS VIA LA CARTE SD

- Éjectez la carte SD de l'appareil photo et insérez-la dans un lecteur de carte connecté à un ordinateur.
- Ouvrez [Poste de travail] ou [Explorateur Windows] et double-cliquez sur l'icône du disque amovible qui représente la carte SD.
- Copiez les images de la carte sur votre ordinateur.

### VIA LE CÂBLE USB

- Connectez votre caméra à un ordinateur à l'aide d'un câble USB.
- Ouvrez [Poste de travail] ou [Explorateur Windows] et double-cliquez sur l'icône de disque amovible qui représente la caméra.
- Copiez les images du dossier sur votre ordinateur.

### VIA L'APPLI

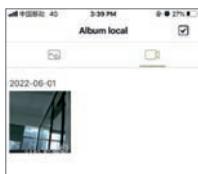
- Dans l'application, cliquez sur l'icône photo ci-dessous pour entrer dans l'album photo, où vous pouvez voir toutes les photos et vidéos prises.



- Vous pouvez sélectionner des photos et des vidéos à supprimer, tout supprimer ou télécharger.



- Vous pouvez également télécharger des photos et des vidéos sélectionnées sur votre téléphone. Une fois téléchargé sur votre téléphone, vous pouvez accéder aux fichiers dans l'album photo de votre téléphone.



## 10. SPÉCIFICATIONS

Capteur d'image	4 MP
Résolution photo	4MP (capteur) 8MP, 16MP, 24MP (interpolé)
Format de l'image	JPEG
Résolution Vidéo	FHD @30fps, HD@30fps
Format vidéo	AVI
Longueur de la vidéo	5 secondes à 3 minutes
Enregistrement audio	Oui
Lentille	f=3.8mm, F=2.0, FOV=105°
Écran d'affichage	2.4" TFT
Examen des dossiers à la caméra	Oui
Mémoire interne	16M x 16 DDR
Mémoire externe	Carte SD/TF jusqu'à 512 Go
Filtre IR	Automatique
LED IR	850 nm
Portée du flash IR	18M
Mode de déclenchement	Déclencheur PIR
Angle de détection PIR	Centre: 35° - 40° Latéral: 30° (L & R) Total: 100°
Distance de déclenchement	20 m (en dessous de 25 °C au niveau normal)
Temps de déclenchement	< 0.5 sec
Intervalle PIR	0 sec- 60 minutes, sélectionnable par l'utilisateur
Multi-Shot	1-9 images, sélectionnables par utilisateur
Incrémentation d'information sur l'image	Heure et date, Date, Désactivé

Protection des fichiers	Protection par mot de passe
Efficacité	De jour 1M à l'infinifif Nocturne : 3M à 18M
Distinguer automatiquement les images	Images couleur pendant la journée Images nocturnes en noir et blanc
Connexion WiFi	Transfert de photos et de vidéos vers un appareil mobile via l'application Réglage du système de caméra via l'application
WiFi Distance	15M env.
Système d'exploitation prenant en charge les applications	à partir d'iOS 9.0   à partir d'Android 5.0 avec Bluetooth LE
Alimentation	Mettez des piles alcalines AA/LR6 (8 pcs)
Alerte de pile faible	Oui
Interface	USB 2.0 Type C
En Veille	6 mois
Courant de veille	0.5 mA
IMPERMÉABLE À L'EAU	IP 54
Plage de température de fonctionnement	-20°C à 60°C
Couleur de la caméra	Noir
Taille de la caméra	13.66cm x 6.09cm x 9.5cm (environ)
Poids de la caméra	280g (environ)
Accessories	Montage mural, sangle de montage, câble de transfert de données USB, carte mémoire Micro SDHC de 32 Go avec adaptateur SD, Mode d'emploi

## 11. MONTAGE

Nous recommandons de monter la caméra sur un arbre solide d'un diamètre d'environ 6 pouces (15 cm). Pour obtenir une qualité d'image optimale, l'arbre doit se trouver à environ 5 mètres de l'endroit à surveiller, la caméra étant placée à une hauteur de 1,5 à 2,5 mètres. (1.5 ~ 2 m). Gardez également à l'esprit que vous obtiendrez les meilleurs résultats de nuit lorsque le sujet se trouve dans la portée idéale du flash, à une distance d'au moins 19 m (60') et à une distance d'au moins 3 m (10') de la caméra.

## 12. DISTANCE DE DÉTECTION ET TEST DE DISTANCE

Pour vérifier si la caméra peut surveiller efficacement la zone que vous avez choisie, ce test est recommandé pour vérifier l'angle de détection et la distance de surveillance de la caméra. Pour effectuer le test :

- Basculez l'appareil photo en mode CONFIGURATION.
- Faites des mouvements devant la caméra à plusieurs endroits de la zone où vous pensez que le gibier ou les sujets se trouvent. Essayez différentes distances et différents angles par rapport à la caméra.
- Si le voyant LED de mouvement clignote, cela indique que la position peut être détectée.

Les résultats de vos tests vous aideront à trouver le meilleur endroit où monter et viser la caméra. La hauteur à partir du sol pour placer le dispositif doit varier en fonction de la taille de l'animal. En général, une hauteur de 90 à 180 cm est préférable. Vous pouvez éviter les faux déclenchements potentiels dus à des perturbations de température et de mouvement devant la caméra en ne la dirigeant pas vers une source de chaleur ou vers des branches d'arbre ou des broussailles proches (surtout les jours de vent).

### 13. RECYCLAGE



Éliminez les matériaux d'emballage par type. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou votre autorité environnementale pour des renseignements sur l'élimination appropriée.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

### 14. DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ



Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'appareil de numéro de pièce : 9633106 conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/9633106/CE/9633106\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9633106/CE/9633106_CE.pdf)

### 15. GARANTIE

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Afin de bénéficier d'une période de garantie prolongée comme indiqué sur l'emballage, l'enregistrement sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez avoir accès à l'intégralité des conditions de garantie ainsi qu'à des informations sur la prolongation de la période de garantie et sur nos services à la page [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

**BRESSER GmbH**  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
Telephone\*: +44 1342 837 098

**BRESSER UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
Téléphone\*: 00 800 6343 7000

**BRESSER France SARL**  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
Telefoon\*: +31 528 23 24 76

**BRESSER Benelux**  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
Teléfono\*: +34 91 67972 69

**BRESSER Iberia SLU**  
c/Valdemorillo,1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.



---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

   @BresserEurope



**Bresser UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way, Edenbridge,  
Kent TN8 6HF, Great Britain